

## ΑΠΟ ΤΙΣ ΤΕΛΕΥΤΑΙΕΣ ΣΤΙΓΜΕΣ ΤΩΝ ΓΚΑΓΚΣΤΕΡΣ ΤΑ 45 ΧΡΟΝΙΑ ΤΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ

Ο "Εδισσον κ' ή ηλεκτρική καρέκλα" Ή πρώτη έκτελεσις. Ο ήρωισμός του δολοφόνου Κλέμμερ. Ο έφευρε της τής ηλεκτρικής καρέκλας. Μιά στάσις στίς φυλακές του Σίγκ-Σίγκ. Ή τελευταίες είκοσιτέσσερες ώρες τῶν καταδίκων κλπ.

**Η** ηλεκτρική καρέκλα είναι αύτες τις ήμέρες στήν πρώτη γραμμή τής έπικαιρότητος, γιατί όλες ή άμερικανικές έφημερίδες άφιερώνουν μακροσκελή άρθρα για τὰ σαρανταπέντε χρόνια τῆς.

Κι' άλληθεια, ή ηλεκτρική καρέκλα λειτούργησε γιά πρώτη φορά στίς 6 Δεκεμβρίου 1809, άφού πρώτα έγιναν ένα σωρό μακάβριες δοκιμές μὲ διάφορα ζώα, μεταξύ τῶν όποιων τὸ τελευταῖο, ήταν ἔνας ζέλεφας! Έπισης, έκεινα τὰ χρόνια ἔνυ πλήθος έπιστημόνων διαφωνοῦσε γιά τὴ χρησιμοποίησί της καὶ ύποδείκνυε ως τὸν καλύτερον τρόπο έκτελέσεως τὴν ἀγχόνη. Ακόμη κ' οἱ ιατροδικασταὶ ίσχυριζόντουσαν ὅτι διάθαντος έπάνω στήν ηλεκτρική καρέκλα δὲν ήταν «ταχὺς κι' ἀνώδυνος», ὥσπες ἀνέφερε δικηγόρος νόμος, ἀλλὰ «άργος καὶ μαρτυρικός», πρᾶγμα ποὺ ἀνατάτωσε τὴν κοινὴ γνώμη καὶ δημιουργήσε ενα μεγάλο ρεῦμα γάρ τὴν κατάργησί της Μόλις δύμως ο "Εδισσον ἀνακατεύθηκε σ' αὐτὴν τὴν ἀτελείωτη ἐπιστημονικὴ συζήτησι καὶ μὲ τὸ κύρος του ἐδήλωσε, διη «ἔνα ηλεκτρικὸ ρεῦμα ύψηλῆς τάσεως κεραυνοθόλει ἀμέσως ἔναν ἄνθρωπο», οἱ ἔχθροι τῆς ηλεκτρικῆς καρέκλας ἀναγκάσθηκαν νὰ ύποχωρήσουν καὶ ή κοινὴ γνώμη καθησύχασε.

Σ' αὐτὸν τὸ μειακὸν πτὸειδὲ τῶν μελλοθυνάτων τῶν φυλακῶν τοῦ Σίγκ - Σίγκ ύπηρχε κάπιοις Κλέμμερ, ἐκβιαστής ἀπαγωγεὺς καὶ δολοφόνος ποὺ περίμενε ἐπὶ δεκατέσσερες μῆνες τὴν ἔκτελεσί του, δισ δηλαδὴ κρατοῦσε διαμάχη μεταξὺ τῶν ἐπιστημόνων γιὰ τὸ ζήτημα τῆς ηλεκτρικῆς καρέκλας. "Οταν λοιπὸν διάσημος ἐφευρέτης "Εδισσον ἔδωσε ἔνα τέλος στὴν συζήτησι, δι Κλέμμερ εἶχε τὴν ἀτυχία νὰ ἐγκανιάσῃ τὴν ηλεκτρικὴ καρέκλα καὶ νὰ γίνη τὸ πρώτο θύμα τῆς. Φαίνεται δὲ πῶς δολοφόνος αὐτὸς ποὺ εἶχε ἔνα ἐπιληκτικὸ θάρρος, θέλησε νὰ βοηθήσῃ τοὺς ὀπαδοὺς τῆς ηλεκτρικῆς καρέκλας, γιατὶ μὲ μιὰ ἀπάθεια ποὺ ἔμεινε ιστορική, ύπεβλήθη σ' ἔνα μαρτύριο ποὺ κράτησε μιὰ ὀλόκληρη ὥρα. Οἱ δῆμοι του δηλαδὴ ἔκαναν ἔνα σωρὸ δοκιμές γιὰ τὴν καλύτερη τοποθέτησί του πάνω στήν ηλεκτρικὴ καρέκλα, γιὰ τὸν καλύτερο τρόπο τῆς ἐφαρμογῆς τῶν σιδερένιων ἐλασμάτων στὸν τράχηλο, στοὺς καρποὺς τῶν χεριῶν καὶ στὰ πόδια καὶ γιὰ τὴν καλύτερη διοχέτευσι τοῦ ρεύματος, σύμφωνα μὲ τὶς ύποδείξεις καὶ τὶς συμβουλὲς τοῦ Κλέμμερ.

«Θάλλειγε κανεὶς πῶς δι Κλέμμερ ήταν ἔνας ἀρχιμηχανικὸς, δι όποιος ἔδινε δηγίες στοὺς βοηθούς του, ἀναφέρει δισσαγγελεὺς "Ελλις, ποὺ παρακολούθησε αὐτὴν τὴν πρώτη έκτελεσι. Καὶ προσθέτει στὴν ἔκθεσί του:

«Ο Κλέμμερ ὡστόσο στάθηκε πιὸ ἀτυχος, γιατὶ ἐνῶ κι' αὐτὸς καὶ οἱ ἄλλοι ήσαν βέβαιοι πῶς θὰ λειτουργῆσε κανονικὰ ή διοχέτευσις τοῦ ρεύματος, ὅταν ἀνοίχθηκε διακόπτης. ἔγινε κάποια βλάβη κι' δι μελλοθάνατος, ἀντὶ νὰ κεραυνοθοληθῇ ἀπὸ τὸ ρεῦμα, ἀρχισε νὰ σφαδάζῃ ἐπὶ δέκο ὀλόκληρα λεπτὰ ἐπάνω στὴν ηλεκτρικὴ καρέκλα, ὡσπου πέθανε ἀπὸ συγκοκτὴ τῆς καρδιᾶς. Αἰτία τοῦ φρικῶν μαρτυρίου του ήταν ὅτι δι ηλεκτρικές ἐκκενώσεις στὸ σῶμα του γνόντουσαν συγκεκομμέναι κι' ἔτσι τὸ ρεῦμα δὲν εἶχε τὴν δύναμιν νὰ ἐπιφέρῃ ἀκαριαίως τὸν θάνατο... Εμεῖς οἱ ἄλλοι παρακολουθούσαις μὲ μιὰ ἀτεργατη ἀγονία τὴν τραγικὴ αὐτὴν έκτελεσι τοῦ Κλέμμερ. Μέσα μάλιστα στὸν νεκρικὸ θάλαμο ύπηρχε μιὰ μυρδιά ἀπὸ καμένο ἀγθρώπινο κρέας!»

Μὲ ἄλλα λόγια, τὰ συνιερένια ἐλάσματα εἶχαν προξενήσει φρικώδη ἐγκάμματα στὸ σῶμα τοῦ Κλέμμερ.

Φαίνεται δὲ πῶς πιο ὅλες τὶς τελειοποιήσεις ποὺ ἔγιναν κατόπιν, τὰ σιδερένια ἐλάσματα ποὺ διοχετεύουν στὸ σῶμα τὸν ηλεκτρισμό, ἔξακολουθοῦν καὶ σήμερα νὰ προξενοῦν μαρτυρικὰ ἐγκάμματα στοὺς καταδίκους ποὺ ἐκτελοῦνται ἐπάνω στήν ηλεκτρικὴ καρέκλα. Γι' αὐτὸν τὸ ζήτημα, δι Αμερικανὸς δημοσιογράφος Ούτιλιαμ Σήμπρουκ ἔχει κάνει μερικές ἀνατριχιαστικές ἀποκαλύψεις ποὺ δὲν διαφέρουν καὶ πολὺ ἀπὸ τὴν ἀνωτέρω ἔκθεσι τοῦ εἰσαγγελέως "Ελλις.

Ποιὸς τώρα εἶναι δισσαγγελέτης τῆς ηλεκτρικῆς καρέκλας; Εἰναι ἀνακατεύθηκε στήν ηλεκτρική καρέκλα δὲν ήταν «ταχὺς κι' ἀνώδυνος», διποὺ πέθανε τὸν περασμένο χρόνο σὲ ήλικια 93 ἔτῶν. Ο Ρόκγουελ, ποὺ πέθανε τὸ 1888, ἐπεφορτίσθη ἀπὸ τὸν κυθερήτη τῆς Νέας Υόρκης νὰ θρῆ ἔνα μηχάνημα ποὺ νὰ κάνῃ τὶς θανατικές ἐκτελέσεις πιὸ γρήγορες καὶ λιγότερο δύσυντηρές. Ο Αμερικανὸς μηχανικὸς, ἀφοῦ θασανίσθηκε ἔνα ὀλόκληρο μῆνα γιὰ νὰ θρῆ ἔνα νέον τρόπο ἐκτελέσεως, ἐνεπνεύσθη ξαφνικὰ τὴν ηλεκτρικὴ καρέκλα του, ἀπὸ μιὰ ηλεκτρικὴ παγίδα ποὺ εἶδε μιὰ ήμέρα μέσα στὸ ἔργα στήριο τοῦ "Εδισσον". Ο διάσημος ἐφευρέτης εἶχε φτιάξει μιὰ σιδερένια καρέκλα ἐπάνω στὴν διποὺ κολλοῦσε ὅποιος καθόταν, χάρις στὴν διοχέτευσι σ' αὐτὴν ἔνος ἐλαφροῦ ηρεκτρικοῦ ρεύματος. "Επρεπε δὲ νὰ παύσῃ νὰ συνδέεται μὲ τὸ ηλεκτρικὸ ρεῦμα ή σιδερένια καρέκλα γιὰ νὰ μπορέσῃ νὰ σηκωθῇ ὅποιος καθόταν σ' αὐτὴν. Ο Ρόκγουελ λοιπὸν συλλογίσθηκε ὅτι ἀν διωχέτευε σὲ μιὰ τέτοια καρέκλα ρεῦμα ύψηλῆς ἐντάσεως, θὰ προκαλοῦσε ἔναν κεραυνοθόλο θάνατο. Κι' ἔτσι, τελειοποιῶντας αὐτὸν τὸ ἀρχικὸ σχέδιό του, ἐφτιάζε τὴν περίφημη ηλεκτρικὴ καρέκλα, ἐπάνω στὴν διποὺ μαρτύρησε δολοφόνος Κλέμμερ.

Λύτη ή πρώτη ηλεκτρικὴ καρέκλα λειτουργῆσε δις τὸ 28 Ιουλίου 1928. Επάνω σ' αὐτὴν ἐκτελέσθηκαν 833 καταδίκοι. Στὸ 28 Ιουλίου δύμως τοῦ 1928, στὶς φυλακές τοῦ Σίγκ-Σίγκ ἐξερράγη στάσις. Οι καταδίκοι σκότωσαν τοὺς περισσότερους δεσμοφύλακας, ἔγιναν κύριοι τῶν φυλακῶν καὶ ἀφοῦ μετέφεραν θριαμβευτικὰ τὴν ηλεκτρικὴ καρέκλα στοὺς διαδρόμους, τὴν πέταξαν στὴν μαρμάρινη αὐλὴ καὶ τὴν κατακομμάτιασαν. "Επειτα ἔθαλαν φωτιὰ στὸν νεκρικὸ θάλαμο καὶ τὸν ἔκαψαν μαζὶ μὲ ὅλα τὰ ἀπασιακά κελλιά τῶν μελλοθυνάτων ποὺ βρισκόντουσαν τριγύρω του. Περιτὸν ἀναφέρη κανεὶς ὅτι υστερεῖ ἀπὸ λίγες ήμέρες μιὰ ἄλλη καινούργια ηλεκτρικὴ καρέκλα βρισκόταν στὴ θέσι τῆς παλῆς.

Ο Τζών Μάγιερ, δι άρχιδεσμορύλας τοῦ Σίγκ - Σίγκ, δι όποιος δημοσίευσε ἐσχάτως τ' ἀπουημόνευματά του μὲ τὸν τίτλο: «Η τελευταίες είκοσιτέσσερες ώρες», μᾶς ἀποκαλύπτει ἔνα πλήθος ἀπὸ περιέργα γεγονότα, ἀπὸ τὶς τελευταίες στιγμές τῶν καταδίκων. Συνήθως, οἱ ἔξακληματίαι περνοῦν τὶς τελευταίες ώρες τους παιζόντας παρτιά ή σκάκι. "Άλλοι ζωγράφουν μὲ παράξενες ἐμπνεύσεις, γυναικεῖα πρόσωπα στοὺς τοίχους τοῦ κελλιοῦ τους κι' ἄλλοι ζωγραφούνται προσεκτικὰ μὲ τὴν τουαλέττα τους.

"Ενας ἀπὸ τοὺς στυγερωτέρους δολοφόνους τῆς Αμερικῆς, δι Κάσσελντ, διετήρησε τὴν εύθυμια του δις τὴν τελευταία στιγμὴ κι' οταν κάθησε πάνω στὴν ηλεκτρι-



Η χορεύτρια Τζόνι "Ελμερ"

**κή καρέκλα, ξέσπασε σ' ένα ήχηρδ γέλιο.**

— "Α, νά μιά μέρα που άρχιζει πολύ άσχημα ! φώναξε μὲ χιούμορ στοὺς δημίους του.

"Ενας ἄλλος δυλοφόνος, δ σαδιστής Λῶρενς, ως τελευταία του θέλησις ζήτησε νά τοῦ δώσουν ένα ζευγάρι γυαλιά, γιατὶ εἶχε λίγη μωτιά καὶ ήθελε νά δῆ καθαρὰ ὅλες τὶς προετοιμασίες καὶ τὶς λεπτομέρειες τῆς ἐκτελέσεώς του !

"Ο γκάγκστερ Τζαϊκις, δταν κάθησε πάνω στὴν μοιραία καρέκλα, ἔκανε τὴν έξῆς δήλωσι :

— Τζέντλεμεν, δὲν θὰ συγχωρήσω ποτὲ τὸν ἐφευρέτη τοῦ ήλεκτρισμοῦ !

Τὸ περίεργο εἶνε τώρα δτι καὶ ή γυναικες δὲν χάνουν τὸ θάρρος τους μπροστά στὴν ήλεκτρικὴ καρέκλα. Μιὰ φαρμακεύτρια, ή "Ελλεν Κόρμικ, πέρασε δλόκληρη τὴν τελευταία νύχτα τῆς ράθοντας τὸ φόρεμα ποὺ θὰ φοροῦσε κατὰ τὴν ἐκτέλεσί της. Λίγες δὲ στιγμὲς πρὶν δ δημιος ἀνοίξῃ τὸν διακόπτη τοῦ ήλεκτρικοῦ ρεύματος, ή Κόρμικ τὸν ρώτησε μὲ φιλαρέσκεια :

— Πῶς σᾶς φαίνεται ή τουαλέττα μου ; Δὲν εἶνε ώμορφη ; Δυστυχῶς δὲν πρόφθασα νά λάθω τὰ τελευταία φιγουρίνια ἀπὸ τὴ Νέα Υόρκη !...

Μιὰ ἄλλη γυναικα — γκάγκστερ — κάθησε στὴν ήλεκτρικὴ καρέκλα μὲ τὸ τσιγάρο στὸ στόμα καὶ παρακάλεσε τὸν δημιο νὰ περιμένη ώσπου νὰ τὸ ἀποτελειώσῃ, σὰν νὰ εἶχε ξαπλωθῆ ἀναπαυτικὰ σὲ μιὰ πολυθρόνα ! "Επειτα, αὐτὴ ή γυναικα - γκάγκστερ, ποὺ τὴν ἔλεγαν "Άλις Μέργουελ, ξσιάξε τὰ μαλλιά τῆς καὶ εἴπε στοὺς βοηθούς τοῦ δημίου :

— Παρακαλῶ, προσέξτε νὰ μήν εἶνε κρύα τὰ σιδερένια ἔλασματα, γιατὶ θ' ἀνατριχιάσω...

"Η χήρα Ρόζομοντ Πέρκινς, μιὰ δολοφόνος μὲ πέντε θύματα, ποὺ ἐκτελέσθηκε τὸν Αύγουστο τοῦ 1917, λίγο πρὶν πεθάνη, ψιθύρισε μὲ παράπονο :

— Κι' δμως θὰ ήθελα τόσο πολὺ νὰ μάθω ποιὸς θὰ κερδίσῃ στὸν πόλεμο !...

Τέλος, ή Τζόαν "Ελμερ, μιὰ χορεύτρια, ποὺ εἶχε στραγγαλίσει μιὰ συνάδελφό τῆς γιὰ νὰ κλέψῃ τὰ κοσμήματά της, δταν κάθησε ἐπάνω στὴν ήλεκτρικὴ καρέκλα, γύρισε καὶ εἴπε μὲ ἀφέλεια στὸν δημιο :

— Γιατὶ δὲν θάζετε έναν καθρέφτη ἀπέναντι ἀπὸ τὴν καρέκλα ; "Ετσι θὰ μπυροῦσε κανεὶς νὰ ρίξῃ μιὰ τελευταία ματιὰ στὸν ἐαυτόν του !...

'Εκτὸς δμως ἀπὸ τοὺς «ήρωισμούς» αὐτούς, οἱ δποῖοι δὲν δείχνουν τίποτε ἄλλο παρὰ μιὰ ἔγκληματικὴ ἀναισθησία, οἱ ἄλλοι κυτάδικοι κάθονται διὰ τῆς θίας ἐπάνω στὴν ήλεκτρικὴ καρέκλα, μισοπεθαμένοι ἀπὸ τὸν τρόμο τους !..

## ΙΣΤΟΡΙΚΑ ΠΑΡΑΔΟΞΑ

### ΚΑΤΑΔΙΚΗ ΝΕΚΡΟΥ !...

"Οταν κατὰ τὸ 896 ἀνακηρύχθηκε πάπας Ρώμης δ Στέφανος 7ος, θυμήθηκε κάτι «προηγούμενα», ποὺ εἶχε μαζὺ μὲ τὸν πεθαμένο πειά προκάτοχό του πάπα Φορμόζον !

Διέταξε λοιπὸν νὰ ξεθάψουν τὸ πτῶμα τοῦ Φορμόζου, καὶ νὰ τὸ παρουσιάσουν ἐνώπιον ἐνὸς ἐκτάκτου ιεροδικείου, τὸ δποῖο ούστησε ἐπίτηδες γι' αὐτὴν τὴν περίπτωσι. Ο ἀτυχῆς πεθαμένος πάπας...παρακολούθησε ὅλη τὴ δικαστηριακὴ διαδικασία...«ἄκουσε» τὶς ἀγορεύσεις τοῦ συνηγόρου του καὶ τοῦ δημοσίου κατηγόρου, καὶ κηρύχθηκε ἔνοχος γιὰ τὰ ἔγκληματα ποὺ τοῦ ἀπεδωσε ὁ ζωντανὸς διάδοχός του !

"Ετσι καὶ σύμφωνα μὲ τὴν ἀποτρόπαιη ἀπόφασι τῶν πρωτοτύπων ἐκείνων δικαστῶν, ὁ νεκρὸς πάπας καταδικάσθηκε σὲ καθαίρεσι, τὸν ἔγδυσαν ἀπ' τὰ πατικὰ ἀμφιά του, τοῦ ἔκοψαν τὰ αὐτιὰ καὶ τὴ μύτη καὶ πέταξαν τὸ ἀκρωτηριασμένο πτῶμα του στὸν ποταμὸ Τίθερι ! ..

## ΤΑ ΑΜΙΜΗΤΑ

### ΓΙΑ ΝΑ ΜΗ ΧΑΘΗ ΤΟ ΟΝΟΜΑ

Τὸ έξῆς σπανιώτατο συνέβη στὴν Ούγγαρια, κατὰ τὸ έτος 1889: "Η πριγκήπισσα Αντωνία Κόχαρυ, ἐπειδὴ ήταν ή τελευταία τοῦ δημιοτός της καὶ γιὰ νὰ μὴ σεύσῃ τὸ λαμπρὸ οἰκογενειακὸ ὄνομά της — ἀν παντρευόταν — ἔκανε σχετικὴ αἴτησι κι' ἀνακηρύχθηκε ἀπ' τὰ δικαστήρια ώς... «ἄνδρας» !... "Ετσι, δταν παντρεύτηκε κατόπιν έναν Ούγγρο εύπατρίδη, τὰ παιδιά της — ὄρρενα καὶ θήλεα — πήραν τὸ οἰκυγενειακὸ ὄνομα τῆς μητέρας των, κι' ὅχι τοῦ πατέρα των !



Η χήρα Ρόζομοντ Πέρκινς

## ΤΑ ΕΚΤΑΚΤΑ ΤΟΥ «ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ» ΤΟΥ Κ. Ν. ΤΣΕΛΕΜΕΝΤΕ ΤΑ ΤΟΠΙΚΑ ΜΑΣ ΦΑΓΗΤΑ

### ΚΑΡΥΔΟΠΗΤΤΑ ΣΑΡΑΚΟΣΤΙΑΝΗ ΣΜΥΡΝΑΙΚΗ

Μετροῦμε πρώτα τὰ ύλικα μὲ τὶς έξῆς ἀναλογίες:

4 φλυτζάνια ἀλεύρι καλό, ἐνάμισυ φλυτζάνια ζάχαρι, 1 φλυτζάνι λάδι, ἐκλεκτό, 2 φλυτζάνια νερό, 2 φλυτζάνια σταφίδες μαύρες, 2 φλυτζάνια καρύδια χονδροκομμένα σὰν μπλουγούρι, 4 κουταλιές γλυκοῦ κανελλογαρύφαλλα σκόνη, 6 κουταλιές γλυκοῦ μπέκιν-πάουντερ καὶ φλούδα ξυστὴ πορτοκαλιοῦ, λεμονιοῦ ἢ μανταρινιοῦ.

Βάζουμε τὸ ἀλεύρι μέσα σὲ λεκάνη, ρίχνουμε σ' αὐτὸ λίγο τὸ λάδι καὶ τὸ ζυμώνουμε μὲ τὶς παλάμες μας γιὰ νὰ τὸ ἀπιρροφήσῃ τὸ ἀλεύρι. Ξεχουμε τὴν ζάχαρι ἀναλυμένην σὲ νερό κρύο, καὶ τὴν προσθέτουμε ζυμώνοντας πάντα μὲ τὸ ένα χέρι. Ρίχνουμε κατόπιν καὶ τῆς σταφίδες, τὰ μυρωδικὰ καὶ τὸ μπέκιν-πάουντερ, ώστε νὰ γίνουν μιὰ μᾶζα, ὅχι πολὺ σφιχτή, ἀλλὰ νὰ στρώνη μόνη της στὴν φόρμα ἢ στὸ ταψάκι. Εὰν εἶνε πολὺ σφικτή τῆς προσθέτουμε λίγο νερὸ ἀκόμα, ἀν δὲ πάλιν εἶνε πολὺ-πολὺ μαλακή, προσθέτουμε λίγο ἀλεύρι. Τὴν βάζουμε σὲ φόρμα ἢ ταψάκι ἀλειμμένο μὲ λάδι καὶ ἀλευρωμένο καὶ ψήνεται σὲ μέτριο φούρνο ἐπὶ τρία περίπου τέταρτα τῆς ώρας. "Αμα δὲ ψηθῆ καὶ ξεφουρνισθῆ, πασπαλίζεται μὲ ἄχνη ζάχαρι καὶ κανέλλα,

### ΠΕΝΙΡΛΗ - ΜΠΟΥΡΕΚ

Ζυμώνουμε μιὰ ζύμη μὲ μισὴ δκᾶ ἀλεύρι, δυδ αύγα, λίγο ἀλάτι καὶ νερό, ώστε νὰ γίνη σὰν τοῦ ψωμιοῦ, λίγο πιὸ μαλακή.

Τὴν ἀνοίγουμε σὲ φύλλο ἀναλόγου μεγέθους μὲ τὸ ταψ. ποὺ θὰ βάλουμε καὶ τὸ στρώνουμε, ἀφοῦ πρώτα τὸ ἀλειψουμε μὲ βούτυρο, νὰ ἔχουν δὲ ἡ ἄκρες τοῦ φύλλου λίγο έξω ἀπὸ τὰ χείλη του.

"Εχουμε τότε μπόλικο τυρὶ κασσέρι τριμμένο, σπάζουμε σὲ μιὰ λεκάνη ἀνάλογα αύγα, τοὺς προσθέτουμε πιπέρι λίγο, ἀνιθο ψιλὸ καὶ ἔως ένα φλυτζάνι γάλα καὶ μισὸ φλυτζάνι φρέσκο βούτυρο λυωμένο. Κτυποῦμε τὰ αύγα ὅπως γιὰ τὴν διμελέττα, ἀνακατεύουμε μαζύ καὶ τὸ τριμμένο τυρὶ, τὰ χύνουμε στὸ ταψὶ καὶ τὰ ψήνουμε στὸν φούρνο.

Πρέπει νὰ υπολογιζουμε ἐξ ἀρχῆς τὸ μέγεθος τοῦ ταψιοῦ, ώστε τὸ χόνδρος τῆς πήττας νὰ γίνεται ώς έναμιση δάχτυλο.

### ΣΑΡΑΓΛΗ

(ΒΟΔΕΝΑ)

"Απλώνεις φύλλα μπακλαθᾶ καὶ γυρίζεις κέθε φύλλο ἔτσι ὅπως στὶς ἄκρες τῆς πήττας, ἀφοῦ προηγουμένως τὸ γεμίσεις με καρύδι κοπανισμένο χονδρό, ζάχαρι, κανέλλα, γυρύφαλλα καὶ λάδι.

Κάθε φύλλο, ἀφοῦ τὸ στρίψεις, τὸ γυρίζεις, καθένα χωριστὰ στρογγυλό. "Επειτα τὸ ἄλλο φύλλο καὶ τὸ ἄλλο δίπλα, ώσπου νὰ γεμίσῃ τὸ ταψ. "Επειτα καίεις λίγο λάδι καὶ τὸ περ χύνεις ἀπὸ πάνω καὶ τὸ σιέλνεις στὸ φούρνο. "Οιαν ἔλθη ὅτιὸ τὸ φούρνο, βράζεις λίγο νερὸ μὲ μέλι, τὸ περιχύνεις καὶ τὸ κόθεις σὲ κομματάκια.

### ΣΑΛΙΓΚΑΡΙΑ

#### ΥΔΡΑΣ

Τὰ βάζεις τὰ σαλιγκάρια ἀπὸ τὸ βράδυ σ' ένα δοχεῖο καὶ ρίχνεις μέσα θροῦμπι ἢ ρήγανη, μὲ νερό. Τὴν ἄλλη μέρα χύνεις μὲ προσοχὴ τὸ νερὸ καὶ τὰ βάζεις σὲ νερὸ καυτό. "Επειτα μὲ τὸ μαχαίρι κόθεις ἀπὸ τὸ καθοῦκι τους τὸ πίσω μέρος. Τὰ πλευρεῖς γιὰ νὰ φύγουν τὰ σάλια. Καὶ στὸ πέμπτο νερό, ρίχνεις μιὰ χούφτια ἀλάτι ψιλό. "Αφοῦ τὰ ἀφήσης λίγη ώρα στὸ νερὸ, μὲ τὸ ἄλατι, χύνεις καὶ ἔκεινο τὸ νερὸ

"Εχεις ἔτοιμα καβουρδισμένα κρεμμύδια ψιλοκομμένα, τὸ λάδι, τὸ πιπέρι, λίγο δύσμο καὶ ἀφοῦ βράσουν αὐτὰ ρίχνεις τὰ σαλιγκάρια. Μόλις πάρουν τὴν μυρουδιά, ρίχνεις καὶ λίγο νερὸ ἀκόμα, καὶ τὰ ἀφήνεις νὰ ἀποβράσουν.

### Ν. ΤΣΕΛΕΜΕΝΤΕΣ

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ. Κυρίων Β. Δ ἐ λ... Φακούς Αιγαπτοῦ. — Τοῦ βιβλίου μου «Οδηγὸς Μαγειρικῆς», θὰ είνε ἔτοιμη ἡ νέα ἔκδοσις τὸ πρώτον δεκαπενθήμερον τοῦ Δεκεμβρίου. Ζητήσατέ το εἰς ὅλα τὰ βιβλιοπωλεῖα τῶν 'Αθηνῶν καὶ 'Αλεξανδρείας.

N. T.